



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services Division/Division des
services professionnels en informatique

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Quebec

K1A0S5

| | |
|--|--|
| Title - Sujet DHRIM professional services DIRHG Services Professionnels | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-210260/A | Amendment No. - N° modif. 005 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W6369-210260 | Date 2022-03-07 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$IPS-014-40551 | |
| File No. - N° de dossier 014ips.W6369-210260 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-03-21 Heure Avancée de l'Est HAE | |
| F.O.B. - F.A.B. | |
| Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hamelin, Nathalie | Buyer Id - Id de l'acheteur 014ips |
| Telephone No. - N° de téléphone (873) 355-3891 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

| | | |
|--|---|--|
| Solicitation No. – N° de l'invitation W6369-210260/A | Amd. No – N° de la modif. 005 | Buyer ID – Id de l'acheteur 014IPS |
| Client Ref. No. – N° de réf. De client W6369-210260 | File No. – N° du dossier 014IPS. W6369-210260 | CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME |

MODIFICATION À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS 005

La présente modification à la demande de soumissions vise à :

1. Fournir des réponses aux questions des soumissionnaires concernant la présente demande de soumissions.
2. Modifier la demande de propositions comme il est précisé à l'appendice A-4 ci-dessous.

Question n° 38 :

En raison des changements apportés aux exigences dans la modification n° 3, malgré la complexité et la taille globales de la demande de propositions, nous demandons une prolongation d'une semaine en supposant qu'aucune autre modification ne soit publiée. Cela laissera suffisamment de temps à tous les soumissionnaires pour examiner et préparer des réponses basées sur les questions et réponses en attente et la modification finale apportée aux exigences de l'entreprise.

Réponse n° 38 :

Le Canada prolongera la date de clôture de la demande de soumissions comme il est indiqué à l'appendice A-4 ci-dessous.

Question n° 39 :

Formulaire 5, FORMULAIRE DE COORDONNÉES DES CLIENTS CITÉS EN RÉFÉRENCE initialement demandé au soumissionnaire de fournir une copie du contrat de référence. La Q et R n° 10 a révisé l'exigence de fournir une copie de la page couverture du contrat, la durée du contrat et l'énoncé des travaux. Les soumissionnaires concluent un accord de non-divulgence et de confidentialité avec tous les clients, excluant le partage de documents contractuels, à l'exception des contrats fédéraux où les pages de couverture du contrat et les énoncés des travaux relèvent tous de la compétence de l'État. L'exigence d'une brève description des services fournis dans le formulaire 5 combinée au nom du client et aux coordonnées fournies dans la réponse technique fournit une portée de contrat, une expérience de livraison et des moyens suffisants pour valider l'expérience du soumissionnaire. Veuillez confirmer l'exigence de la page couverture du contrat et les énoncés des travaux seront supprimés du formulaire 5.

| | | |
|--|---|--|
| Solicitation No. – N° de l'invitation W6369-210260/A | Amd. No – N° de la modif. 005 | Buyer ID – Id de l'acheteur 014IPS |
| Client Ref. No. – N° de réf. De client W6369-210260 | File No. – N° du dossier 014IPS. W6369-210260 | CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME |

Réponse n° 39 :

Le Canada a modifié le formulaire 5 – Formulaire de coordonnées de référence client, comme indiqué à l'appendice A-4 ci-dessous.

Question n° 40 :

CE4 semble inhabituel étant donné que l'exigence est d'avoir mené avec succès un projet de mise à niveau, mais la matrice de notation permet à une référence de projet qui n'est pas encore terminée de marquer des points. De plus, tel qu'il est actuellement rédigé, l'exigence limite l'attribution de tous les points aux soumissionnaires ayant une expérience de mise à niveau réussie et très pertinente de PeopleSoft v9.0 qui a eu lieu il y a plus de 5 ans. Étant donné que PeopleSoft v9.0 a été lancé en 2006, veuillez confirmer que le MDN acceptera les projets dirigés et achevés avec succès par PeopleSoft HCM où les soumissionnaires ont mis à niveau une ancienne version vers PeopleSoft v9.0, quelle que soit la date d'achèvement du projet.

Réponse n° 40 :

Le Canada a modifié le formulaire 3 – Critères techniques cotés, comme indiqué à l'appendice A-4 ci-dessous.

APPENDICE A-4

La date de clôture a été modifiée comme suit :

SUPPRIMER Lundi 14 mars 2022 à 14 h, HEA

INSÉRER **Lundi 21 mars 2022 à 14 h, HEA**

Au Formulaire 3 – Critères techniques cotés a été modifié comme suit :

SUPPRIMÉ Formulaire 3 – Critères techniques cotés (Révisé le 4 mars 2022) dans son intégralité

INSÉRÉ **Formulaire 3 – Critères techniques cotés (Révisé le 7 mars 2022) – Voir ci-joint**

| | | |
|--|---|--|
| Solicitation No. – N° de l'invitation W6369-210260/A | Amd. No – N° de la modif. 005 | Buyer ID – Id de l'acheteur 014IPS |
| Client Ref. No. – N° de réf. De client W6369-210260 | File No. – N° du dossier 014IPS. W6369-210260 | CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME |

Au Formulaire 5 – Formulaires des coordonnées des clients a été modifié comme suit :

SUPPRIMÉ Formulaire 5 – Formulaires des coordonnées des clients (Révisé le 4 mars 2022) dans son intégralité

INSÉRÉ **Formulaire 5 – Formulaires des coordonnées des clients (Révisé le 7 mars 2022) – Voir ci-joint**

| | | |
|--|--|--|
| Solicitation No. – N° de l’invitation W6369-210260/A | Amd. No – N° de la modif. 005 | Buyer ID – Id de l’acheteur 014IPS |
| Client Ref. No. – N° de réf. De client W6369-210260 | File No. – N° du dossier 014IPS – W6369-210260 | CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME |

FORMULAIRE 3
CRITÈRES COTÉS POUR L’ENTREPRISE
(MODIFIÉ LE 7 MARS 2022)

| CE | Critères cotés pour l’entreprise | Nombre de points maximal | Échelle de cotation |
|-----|---|--------------------------|--|
| CE1 | <p>En plus de ces deux (2) contrats fournis au critère OE1, le soumissionnaire devrait démontrer son expérience dans la prestation de services, en tant qu’entrepreneur, des systèmes de PeopleSoft Human Capital Management (HCM), au moyen d’autres contrats, qui satisfont tout ce qui suit :</p> <p>Chaque contrat unique devrait :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyer la mise en œuvre du système PeopleSoft HCM : <ol style="list-style-type: none"> a. Utilisation de la version 8.9 ou plus récente. b. Utilisation de PeopleTools v. 8.49 ou plus récente c. Pour au moins 5 000 utilisateurs. 2. Avoir été réalisé pour une durée de 24 mois consécutifs au cours des 60 derniers mois (précédant la date de la demande de soumissions). 3. Chaque contrat devrait être exécuté auprès du client commercial distinct. 4. Tous les travaux devraient avoir été réalisés aux installations du client (c.-à-d. sans faire appel à un centre de prestation de services). <p>Le soumissionnaire doit démontrer son expérience dans la prestation de services dans le cadre des contrats et soumettre les références de clients pour chaque contrat fourni.</p> <p>Les références devraient contenir les renseignements ci-après :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. nom de l’organisation; 2. taille de l’organisation; 3. numéro du contrat; | 6 | <p>Un (1) contrat supplémentaire à ceux fournis dans le critère OE1 = 2 points</p> <p>Deux (2) contrats supplémentaires à ceux fournis dans le critère OE1 = 4 points</p> <p>Trois (3) contrats supplémentaires à ceux fournis dans le critère OE1 = 6 points</p> |

| | | |
|--|--|--|
| Solicitation No. – N° de l'invitation W6369-210260/A | Amd. No – N° de la modif. 005 | Buyer ID – Id de l'acheteur 014IPS |
| Client Ref. No. – N° de réf. De client W6369-210260 | File No. – N° du dossier 014IPS – W6369-210260 | CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | <p>4. brève description des services offerts;</p> <p>5. nom, numéro de téléphone, adresse de courriel de la personne-ressource responsable du contrat au sein de l'organisation;</p> <p>6. dates (jj/mm/aaaa) pour la date de début et de fin (s'il y a lieu) des contrats;</p> <p>7. la ou les versions de PeopleSoft prises en charge.</p> <p>Les renseignements indiqués ci-dessus doivent être transmis avec la soumission dans le formulaire 5, Coordonnées des clients, donné en référence. Si l'information n'est pas fournie, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai qu'elle lui accorde pour le faire. Le défaut de fournir les renseignements énumérés ci-dessus dans les délais rendra la soumission irrecevable.</p> <p>Il incombe à l'employé de s'assurer que les renseignements fournis sont corrects.</p> <p>Le soumissionnaire doit avoir été l'entrepreneur principal, et non pas un sous-traitant. Cela signifie que le soumissionnaire a obtenu le contrat directement du client. Si le contrat du soumissionnaire consistait à effectuer des travaux pour lesquels on avait d'abord retenu les services d'une autre entité, le soumissionnaire n'est pas considéré comme l'entrepreneur principal. Par exemple, Z (le client) a passé un contrat avec Y, qui, à son tour, a engagé X pour lui fournir une partie ou la totalité des services demandés par Z. Dans cet exemple, Y est l'entrepreneur principal et X, le sous-traitant.</p> <p>Le soumissionnaire doit se rappeler qu'un arrangement en matière d'approvisionnement ou une offre à</p> | | |
|--|--|--|--|

| | | |
|--|--|--|
| Solicitation No. – N° de l'invitation W6369-210260/A | Amd. No – N° de la modif. 005 | Buyer ID – Id de l'acheteur 014IPS |
| Client Ref. No. – N° de réf. De client W6369-210260 | File No. – N° du dossier 014IPS – W6369-210260 | CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME |

| | | | |
|------------|--|-----------------|---|
| | commandes ne constitue pas un contrat et que, par conséquent, toute référence à ce type de documents sera exclue du processus d'évaluation de l'expérience du soumissionnaire en matière d'exécution de contrats. Par exemple, si le soumissionnaire fait référence à un numéro d'arrangement en matière d'approvisionnement pour services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT) comme EN578-170432/XXX/EL dans le but de démontrer que son expérience satisfait aux critères d'évaluation, le Canada ne tiendra pas compte de cette expérience, car elle ne porte pas sur un contrat en particulier. | | |
| CE2 | Le soumissionnaire devrait fournir des contrats pour des travaux effectués ou en soutien en service continu d'une organisation militaire. | 4 | Un (1) contrat = 2 points Deux (2) contrats = 4 points |
| CE3 | Le soumissionnaire doit avoir fourni, depuis au moins sept (7) années, des services de soutien pour les produits PeopleSoft de gestion du capital humain et avoir fourni des ressources effectuant des *tâches de soutien en service tel qu'elles sont décrites dans l'énoncé des travaux. Pour le démontrer, le soumissionnaire doit fournir une description des services de gestion du capital humain fournis chaque année (avec des tâches telles que celles décrites dans l'EDT). * Tâches de soutien en service » désigne la fourniture de la production, y compris la réalisation de tâches qui garantissent une disponibilité, une fiabilité, une efficacité et une continuité d'activité optimales. | 10 8 | Un (1) point par année, jusqu'à concurrence de dix (10) points Entre 7 et 8 ans = 2 point Entre 8 et 9 ans = 4 points Entre 9 et 10 ans = 6 points 10 ans = 8 points |

| | | |
|--|--|--|
| Solicitation No. – N° de l'invitation W6369-210260/A | Amd. No – N° de la modif. 005 | Buyer ID – Id de l'acheteur 014IPS |
| Client Ref. No. – N° de réf. De client W6369-210260 | File No. – N° du dossier 014IPS – W6369-210260 | CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME |

| | | | |
|-------------------|---|---|---|
| <p>CE4</p> | <p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a mené à bien de grands projets de mise à niveau de logiciels d'applications PeopleSoft de gestion du capital humain (GCH), pour les faire passer d'anciennes à de nouvelles versions, ou d'autres produits logiciels de PeopleSoft en GCH.</p> <p>Pour le démontrer, le soumissionnaire doit fournir deux (2) références liées à des projets de développement de logiciels. Pour chaque projet soumis, le soumissionnaire doit inclure une copie de la page couverture du contrat et une brève description du rôle du fournisseur.</p> <p>Par « grand projet de mise à niveau de logiciels », on entend un projet d'une valeur contractuelle d'au moins 500 000 dollars (taxes applicables incluses) et d'une durée d'au moins un an, qui a été lancé ou achevé au cours des cinq (5) dernières années depuis 2010. Il faut avoir accompli au moins 6 mois de travail.</p> <p>Pour le démontrer, le soumissionnaire doit fournir deux (2) références liées à des projets de développement de logiciels pour chaque projet soumis.</p> <p>Les caractéristiques suivantes de chaque contrat seront évaluées :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Portée (valeur en dollars); ● Dépenses annuelles totales liées aux contrats et aux tâches, selon une entente à prix fixe ou des taux journaliers pour au moins | <p style="text-align: center;">20-40</p> | <p>Par projet :</p> <p>5 points – La valeur annuelle du contrat était d'au moins 500 000 dollars et inférieure à 5 millions de dollars.</p> <p>10 points – La valeur annuelle du contrat était de cinq (5) millions de dollars ou plus.</p> <p>5 points – La durée du contrat était d'au moins un (1) an et de moins de deux (2) ans.</p> <p>10 points – La durée du contrat était d'au moins deux (2) ans.</p> |
|-------------------|---|---|---|

Solicitation No. – N° de l'invitation
W6369-210260/A

Amd. No – N° de la modif.
005

Buyer ID – Id de l'acheteur
014IPS

Client Ref. No. – N° de réf. De client
W6369-210260

File No. – N° du dossier
014IPS – W6369-210260

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

| | | | |
|--|---|------------------|--|
| | <p> cinq (5) catégories de ressources;</p> <p>• Durée – Durée du contrat, y compris les éventuelles périodes d'option.</p> <p>On exige une référence pour chaque contrat, y compris le nom, le titre, l'organisation et un numéro de téléphone récent. S'il s'agit d'un contrat du gouvernement fédéral, le soumissionnaire doit préciser le ministère, le titre du contrat, le numéro de contrat, la valeur et le nom de la personne-ressource du client, ainsi que son numéro de téléphone récent.</p> <p>Remarque : Le contrat mentionné dans l'exigence OE1 peut être utilisé pour cette exigence.</p> | | |
| | NOMBRE MAXIMAL DE POINTS | 58 points | |
| | POINTS MINIMUM REQUIS | 41 points | |
| | POINTS OBTENUS | | |

Solicitation No. – No de l'invitation
W6369-210260/A

Amd. No – No de la modif.
005

Buyer ID – Id de l'acheteur
014IPS

Client Ref. No. – No de réf. De client
W6369-210260

File No. – No du dossier
014IPS. W6369-210260

CCC No./ No CCC – FMS No/ No VME

FORMULAIRE 5
FORMULAIRE DE COORDONNÉES DES CLIENTS CITÉS EN RÉFÉRENCE
(MODIFIÉ LE 7 MARS 2022)

Coordonnées des clients cités en référence

Nom de l'organisation du client : _____

Taille de l'organisation du client :

Nom du client : _____

Titre du client : _____

Numéro de téléphone du client : _____

Adresse de courriel : _____

Information relative au contrat : Le soumissionnaire doit présenter **pour les contrats de référence gouvernementaux ou non gouvernementaux, uniquement le formulaire 5 Formulaire d'informations sur le contrat de référence client.**

N° du contrat : _____

Une brève description des services fournis : _____

Date de début : _____ Date de fin : _____

Valeur totale du contrat (**excluant** **incluant** les taxes applicables et **sans inclure** les modifications) :

Version PeopleSoft prise en charge : _____

Solicitation No. – No de l'invitation
W6369-210260/A

Amd. No – No de la modif.
005

Buyer ID – Id de l'acheteur
014IPS

Client Ref. No. – No de réf. De client
W6369-210260

File No. – No du dossier
014IPS. W6369-210260

CCC No./ No CCC – FMS No/ No VME

En apposant sa signature ci-dessous, le soumissionnaire atteste que les renseignements fournis dans le présent formulaire sont exacts.

Signature du représentant autorisé du soumissionnaire :

Nom : _____

Titre : _____

Signature : _____

Date : _____